

Mesdames, messieurs, chers collègues,  
Dames en heren, beste collega's

Je m'associe tout d'abord à Monsieur Vanderpijpen, chef de département à la Bibliothèque Royale, pour vous souhaiter la bienvenue aujourd'hui. Je saisis également cette occasion pour le remercier, ainsi que les autorités de la Bibliothèque Royale, pour leur traditionnelle hospitalité.

Wat praktische informatie voor dat ik verder ga in het Frans: zoals jullie waarschijnlijk al weten of hebben opgemerkt, kunnen jullie een beroep doen op simultaanvertaling, van het Frans naar het Nederlands of van het Nederlands naar het Frans.

Comme lors des précédents Inforums, une traduction simultanée est à votre disposition, du néerlandais vers le français et vice versa.

Une telle manifestation n'aurait pas été possible sans l'aide de nos sponsors : Ebsco Information Services, Swets Blackwell, Thomson - Dialog, GEAC et Factiva. Nous avons pu également compter de nouveau sur l'appui du SIST (Service d'information scientifique et technique). Nous les remercions tous très vivement.

Pour l'organisation pratique de cette journée et le surcroît de travail que cela leur a occasionné, je remercie très sincèrement les administrateurs de l'ABD qui ont pris une part active à la préparation de cet Inforum.

Le thème de cet Inforum, « Information : un coût, une valeur », signale clairement notre ambition. Nous avons en effet souhaité aborder un aspect essentiel – et paradoxalement trop peu souvent traité – celui du « prix » de l'information. Mais nous n'avons pas voulu réduire notre approche à une dimension exclusivement économique, voire mercantile. C'est bien le rapport ambigu, parfois contradictoire, entre « coût » et « valeur » qui a nos yeux confère à l'information son prix.

Ce sujet sera abordé sous divers angles. Des orateurs provenant d'entreprises privées ou publiques, de centres de documentation ou de bibliothèques, belges, français et hollandais nous feront part de leurs expériences spécifiques et de leurs points de vue respectifs. Deux débats, l'un en fin de matinée, l'autre en fin d'après-midi, nous permettront de dialoguer avec ces divers orateurs et d'approfondir les éléments qui vous paraîtraient les plus intéressants.

Nous espérons que l'ensemble de ces conférences et débats vous aidera à mieux apprécier et évaluer toute la complexité de cette problématique et, bien sur, à en tirer un profit réel dans l'accomplissement de votre activité professionnelle.

Philippe Laurent  
Président / Voorzitter